FA:931(1)

RELACION
DE LAS FIESTAS,
QUE CON MOTIVO DE LA
folemne
TRANSLACION
DEL SANTISSIMO
SACRAMENTO,
Y MILAGROSA IMAGEN DE NUESTRA
Señora de las
MERCEDES
AL NUEVO TEMPLO DEL CONVENTO
de la Real, y Militar Orden de la Merced
de Barcelona,
SE CELEBRARON EN ELLA
EN LOS DIAS 10, 11, 12, 13, y 14.
de Septiembre de 1775.
DEDICADA
A LOS MUY ILUSTRES
CABILDO ECCLESIASTICO, Y AYUNTAMIENTO
de eſta Ciudad.

BARCELONA
Por Carlos Gibert, y Tutó Impreſor.
Con las Licencias neceſarias.

R. 25370

TRANSLACION
DEL SMO.
SACRAMENTO
Y
NS. SRA.
DE LA
MERCED

1775

Museo Nacional de Antropología

FA-931(1)

RELACION
DE LAS FIESTAS,
QUE CON MOTIVO DE LA
solemne
TRANSLACION
DEL SANTISSIMO
SACRAMENTO,
Y MILAGROSA IMAGEN DE NUESTRA
Señora de las
MERCEDES
AL NUEVO TEMPLO DEL CONVENTO
de la Real, y Militar Orden de la Merced
de Barcelona,
SE CELEBRARON EN ELLA
EN LOS DIAS 10, 11, 12, 13, y 14.
de Septiembre de 1775.

DEDICADA
A LOS MUY ILUSTRES
CABILDO ECCLESIASTICO, Y AYUNTAMIENTO
de esta Ciudad.

BARCELONA

Por Carlos Gibert, y Tutó Impresor.

Con las Licencias necesarias.

R. 25370

SGCB2021

Museo Nacional de Antropología

MUI IL.TRES S.RES

ESTE pequeño discurso, con que llega à exalarse el amor, y agradecimiento de unos pechos humildes, aunque piadosamente envanecidos por el brillante blason que les esmalta, y el honroso titulo de filiacion, que desde su cuna debieron à la magnanima heroícidad de los Ilustrisimos Predecesores de VV. SS., busca, y encuentra en la benignidad de VV. SS. todo el honor, à que igualmente aspiraron sus nobles Progenitores, y les facilitan generosamente los benevolos auspicios de tan sabio, y distinguido Mecenas.

Esta Relacion de unas Fiestas,

en cuya disposicion, lucimiento, y acierto han tenido tanta parte la siempre elogiable generosidad, y ardiente zelo de *VV. SS.*, no ansiaba, ni podia hallar mas alto patrocinio, que el sublime espiritu de proteccion, que en todas epocas ha dichosamente experimentado desde su fundacion nuestra Religion Mercenaria, y este su primer Convento, de la Piedad de *VV. SS.*; y no era justo, que se ofreciera en otras aras este pequeño Holocausto de nuestra obligacion, que en las de la union, y vinculo reciproco, con que en obsequio de la Religion, del Rey, y de la Patria se enlazan, y estrechan las voluntades de tan Ilustres Cuerpos, que debe reconocer nues-

tra

tra profunda gratitud como fecundo origen de las ineſtimables dignaciones de *VV. SS.*, eſperanzandonos con ellas à un tiempo de la acceptacion, que ha de hacer recomendables nueſtras ſuplicas, y bien admitidos nueſtros reſpetos, y cortos obſequios, compenſando generoſamente los toſcos borrones de la Relacion, los energicos raſgos de los Panegiricos de tantos ſabios Oradores, donde brillan el mas docto diſcernimiento en los aſumptos, y la mas ſublime eloquencia, que debe adornar los paſages de la Oratoria, de que carece ſolamente el primero, y podrá ſuplir el afecto de ſu Autor, dirigiendoſe (ſin ofenſa de la religioſa modeſtia de *VV. SS.*) al

cu-

cumulo de virtudes y nobles procedimientos, que forman el mas alto caracter, con que se singulariza la superioridad del merito de VV. SS., en quien se afianza con igual acogida nuestra felicidad, si merece el honor de ser bien admitido este tenue tributo de nuestra gratitud, que hará eternamente recomendables nuestros votos, y la piadosa condescendencia de VV. SS.

Mui Ilustres Señores.

B. L. M. de VV. SS.

El Prior, y Convento de la Merced de Barcelona.

LA solemne Translacion del Ss. Sacramento desde un lugar à otro, ha sido en todos tiempos una de aquellas funciones, que ha mirado Dios con mas rigida, y exâcta inspeccion. Bastarà, por la brevedad que se desea, la fuerte insinuacion, que de ello nos dió el Señor en un caso, que nos refiere la Sagrada Escritura. (*a*) En una solemnisima Procesion, en que iba el Arca del Señor en un Carro de Bueyes à cargo de dos hijos de *Abinadab*, llamados *Ahio* y *Oza*, ambos Levitas, el primero delante guiando el Carro, y el segundo à la inmediacion del Arca, solo porque este último, à fin de evitar su caida, que creyó imminente, la sostuvo con la mano contra el precepto de Dios, cayó muerto à los piés del misterioso Simulacro, como si un rayo, ministro de la indignacion del Altisimo, huviese castigado su temeridad, è indiscrecion.

El Arca, en la Ley de Gracia, es el Santisimo Sacramento del Altar, donde reside el Cuerpo Sacrosanto de Jesu-Christo nuestro Redentor; y asi hecha oy realidad la que fué entonces representacion, por grande que sea el cuydado de los Levitas en la conduccion del Divino Tabernaculo, nunca puede ser correspondiente, sino con remota proporcion, à lo infinito del Objeto. Ni en lances tan serios puede haver exceso en la decente compostura de los Sacerdotes, magestuoso culto de los Templos, y reverente adorno de las calles.

De

(*a*) *Reg. lib. 2. cap 6.*

De aqui procede aquel conato de los Prelados, y Gefes, que con feliz propagacion và transcendiendo hasta las gentes del comun, de conformidad que todos concurren religiosamente à la significacion del respeto, que se debe en semejantes Translaciones; esmerandose cada uno por su parte en que se acompañe, y reciba el Cuerpo Sacratisimo del Señor con la mayor pompa, y ostentacion; aunque la mas agradable à sus paternales ojos consiste en el rendimiento, y humildad de los corazones puestos en aptitud de no alimentar afectos, que se opongan à su Divina voluntad.

Con esta disposicion se ha intentado la Translacion, que se vá à referir, del Santisimo Sacramento, y de la Sagrada Milagrosa Imagen de nuestra Señora de las Mercedes al nuevo Templo del Convento de la Real y Militar Orden de la Merced de Barcelona, erigido en el mismo puesto, en que antes se veneraba; cuya Relacion sin los atavios, con que salen algunas adornadas à cargo de la eloquencia, irá autorizada con la veracidad, y con un estilo puro y terso, que aunque se desvie de todo genero de ostentacion, no desluzca la magestad del asunto.

Ya en el año de 1233. obligó el concurso de las gentes, à mas del deseo, que tenia de mayor retiro, al Patriarca San Pedro Nolasco à pasar con sus Religiosos desde el Hospital de Santa Eulalia Barcelonesa, que con su Oratorio le havia concedido el Señor Rey Don Jayme el primero en el año de 1218. dentro de su mismo Palacio, al otro Hospital, y Oratorio, que bajo de la propia invocacion, y con el mismo fin habia hecho construir el Noble Ramon de Plegamans à las inmediaciones del Mar, y en el sitio

tio, que ocupan precisamente las ultimas Capillas de la Iglesia recien concluida; que insensiblemente nos llama à la antiguedad de tantos Siglos para demonstrar, que en este asunto han tenido los hechos presentes el mismo impulso, que tuvieron los anteriores.

Aquel Oratorio, que pareció bastante capaz el año de 1233. dexó de serlo luego por el numero de Religiosos, y concurso de Seglares; de conformidad que en el año de 1249. se erigió el Oratorio en Iglesia pública, dedicada à nuestra Señora de las Mercedes, y à Santa Eulalia, titular primitiva de aquel edificio, que poco à poco, y à impulsos de la devocion del mismo Rey Don Jayme, se fue elevando à la magnitud del que ha hecho engrandecer ahora el mismo motivo.

Aunque es muy dificil indagar exâctamente el año, en que se hizo esta Translacion, sin embargo se halla, que en el de 1267. el Papa Clemente IV. con fecha de primero de Noviembre concedió Indulgencia à los que cohoperasen à la Fabrica de aquel Templo; en el qual, expresa la Bula, que obraba la Virgen Madre muchos milagros: (*a*) Expresion de que pudiera con igual fundamento hacerse úso en el dia, pues nunca ha cesado la Divina Madre por esta milagrosa Imagen de obrar prodigios en beneficio de sus verdaderos devotos. Despues en el Priorato de Fr. Bonanato de Prexana, que durò desde el año de 1336. hasta el de 1377. tomò el mayor aumento aquella Frabrica; y se perficionò en el de Fr. Jayme Aymerich, que duró desde el año 1408. hasta el de 1419.; (*b*) pero no es regular, que entonces se hiciese Translacion alguna.

(*a*) *In quo B. Virgo multa miracula operatur.*
(*b*) *Gaver in Hist. Ord.*

En los tres siglos y medio posteriores vino à ser cortisimo recinto para tanta concurrencia aquel mismo Templo, que habia ido creciendo con la devocion de los habitantes de Barcelona. Al paso que se aumenta la poblacion vá aumentando tambien el numero de los Devotos; y los de esta Ciudad hacen tanto aprecio del titulo de Esclavos de Maria, que ya parece caracter singular de los Barceloneses la devocion à esta Soberana Reyna. Deseosos, pues, de que se la edificára otro mas proporcionado en espacio, solidéz, y hermosura, demostraron vivisimas ansias, que pasaron luego à ser clamores muy parecidos á los que previó un Profeta para lo succesivo en boca de sus compatriotas. „ (*a*) Proporcionadnos, (decian) ámbito cor- „ respondiente para dirigir con libertad nuestras suplí- „ cas à la Reyna, y Señora de las Mercedes; ese lu- „ gar es estrecho; y no corresponde a la Poblacion „ el edificio. “

De esta conformidad clamaron en el curso de muchos años las gentes; pero aunque la necesidad de construir un Templo nuevo con las circunstancias requiridas parecia con sobrada evidencia, faltaban caudales con que emprender una obra de tanta importancia. Aqui fue preciso avivar la fé, y esperar, que la Virgen Madre, objeto del designio, obrase eficazmente, paraque no faltase el necesario socorro. Asi fué, y luego à poco tiempo se fueron experimentando los efectos de tan superior recurso.

Otro motivo muy particular acompañaba al ya expresado para emprender la construccion del nuevo Tem-

(*a*) *Angustus est mihi locus, fac spatium mihi ut habitem.* Isai. c. 49. v. 20.

Templo: y era para ver, si rebolviendo el terreno de la primitiva Iglesia y Convento, se lograria el hallazgo tan deseado del Cuerpo de nuestro Santo Patriarca. Haviendose pues practicado esta diligencia, acompañada de unas Rogativas publicas, que por orden de nuestro Ilustrisimo Señor Obispo fueron comunes à toda la Ciudad; y que fueron tales, que ellas solas merecian una particular Relacion: no obstante no se han podido lograr nuestros vehementisimos deseos. Pero no haviendose logrado la manifestacion del Santo Cuerpo, nos queda el consuelo, de que, à vista de lo dicho, su ocultacion ya se ha hecho mas misteriosa.

Para poner en practica lo ideado, era menester antes buscar parage oportuno en el Convento, donde colocar el Santisimo y la Virgen, aunque fuese en lugar tan estrecho, que huviese de suplir la comodidad el fervor de la devocion; y como es tan grande el de los Religiosos, hijos de aquella divina Madre, cedieron para este fin la Sala destinada para el preciso diario sustento de la Comunidad: en cuya consequencia el Cuerpo Sagrado de nuestro Rendentor, que es el unico sustento del Alma, y la Imagen de su Santisima Madre, (tan peregrina, devota, y magestuosa que arrebata los corazones con eficacisima atraccion àcia al centro de sus gracias; tan accesible, que arranca las suplicas desde el fondo de los pechos; Imagen, de cuya proteccion soberana ha logrado Barcelona los mayores alivios, siempre que la ha reclamado devota en sus ahogos, desde aquel Trono, donde suelen derramarse en finezas Madre, è Hijo,) se trasladaron interinamente, (mediante el beneplacito del Excelentisimo Señor, y Reverendisimo P. Maestro Fray Basilio Gil de Bernabé, en-

tonces Maestro General de dicha Real, y Militar Orden, y por disposicion del P. Prior de este Real Convento, que lo era à la sazon el Reverendo P. Presentado Fray Antonio Martì) à una Capilla, que se erigió en la Pieza del Refectorio, estrecha concha, à la verdad, para tanta Perla; pero la unica capaz por entonces de suplir la falta del Templo: para cuyo efecto se abrió puerta à la calle llamada de la Merced, dandole todo el posible ensanche por lo interior del Claustro.

Practicada esta primera diligencia, empezó à derribarse la Iglesia antigua para luego echar los cimientos de la nueva; cuyo diseño habia merecido ya la aprobacion del Publico. El Señor Rey Don Carlos III, nuestro Señor (que Dios guarde) fué servido declararse Protector de la Obra, confiriendo facultad al Excelentisimo Señor Marques de la Mina, entonces Gobernador, y Capitan General de este Exercito y Principado, para poner en su Real Nombre, como puso efectivamente, bajo el lugar que ocupa la Imagen de la Virgen, el dia 25. del mes de Abril, la primera piedra, que bendijo à nombre del muy Ilustre Cabildo de Barcelona su Canonigo antiquior el Ilustre Señor Don Joseph de Nadal; habiendo sido grande el concurso de Eccleſiasticos, Caballeros, Militares, y otras personas distinguidas, que asistieron à esta lucida, y edificante operacion.

Iba la primera piedra de esta Sagrada Obra acompañada de una Inscripcion Latina, con el fin de eternizar en la parte mas sólida del fundamento el que se empezaba aquel dia con tan devoto, y brillante aparato. La Inscripcion dice de esta manera.

IN-

INSCRIPTIO PRIMI LAPIDIS NOVI Templi Coenobii Barcin. Reg. ac Militaris Ordinis B. Mariae V. de Mercede Red. Cap.

Hic infixa sunt
Insignia
Regis.

Hic.

Exc. March. Minensis.

Hic.

Almae Barcin. Sedis.

Hic.

Perilluſtr Barcin Coetus.

Hic.

Barcin. Coenobii de Mercede.

D. O. M.

PRO. EGREGIA. SUA. IN. DEUM. PIETATE.
Paternoque. Amore. Erga. Regalem. Militarem Ordinem.
B. Mariae Virginis. de. Mercede. Redem. Capt.
Carolus. III. Hiſpaniarum. Rex. Pius. Felix. Auguſtus
Jacobi. I. Aragonum. Regis. Aemulatus. Exemplum
Per. Exc. Marchionem. Minenſem. D. D. Jacobum.
Michaelem. De. Guzman. Cataloniae. Praetorem
Summumque. Regiorum. Exercituum Imperatorem
In. Fundamenta. Novi. Templi. Cœnobii. Barcin
Om-

Omnium. Eiuſdem. Ord. Antiquiſſimi
In. Honorem. B. Virg. &. Mart. Eulaliae. Barcinonenſis
Divinae. Matri. Cuius. Cœleſtis. Et. oppido
Pulcherrima. Imago. Heic. Viſitur. Iterum. Dedicandi
Sollemni. Ritu. Regioque Adparatu
Hunc. Primum. Lapidem
Una. Cum. Peril. D. D. Joſepho. Nadal
Canonico. à. Barc. Capitulo. Deputato. Benedicente
Jecit. VII. Kalend. Maias. Anno. Chriſti. M. DCC. LXV.
A. Barcinone. Condita. MMM. C O. XLIII.
A. Glorioſa. Deſcenſione. B. Mariae
In. Hanc. Vrbem. ad. noſtri. Ord. Fund. D. XLVII.
A. Felici. Obitu. D. Petri. Nolaſci
In. Eadem. Hac. Civitate. D. IX.
Clementis. XIII. Pont. Max. VII.
Eiuſdem. Caroli. Hiſp. Regis. VI.
Barcinonenſi. Epiſcopo Illmo. D. D. Aſſenſio De. Sales
Totius. Ord. De. Mercede. Generali. Magiſtro
Exc. D. ac. Revmo. Patre. Fr. Baſilio. Gil. De. Bernabé
Aragon. Provinciae. Moderatore. R. P. M. Fr. Joſepho. Terri
Barcinon. Domus. Priore. R. P. Praes. Antonio. Marti
Plaudentibus. Et. Gratulantibus. Vniverſae. Civitatis
Ordinibus

Fue tan fervoroſo el zelo de los devotos, que por el mes de Agoſto inmediato pudo ya emprenderſe el edificio, que ſe ha concluido en el eſpacio preciſo de diez años, ſin que en ſu conſtruccion hayan podido invertirſe otros caudales, que los que entraban menſualmente de limoſnas à impulſos de la continua inceſante ſolicitud de los PP. de eſte primitivo Real

Con-

Convento. Quantas veces se vió casi exhausta la caxa! Pero no cesando jamás el zelo, tampoco llegó à pararse la obra, porque nunca faltó oportuno socorro para continuarla. Son tan agradables a Dios todos los obsequios, que se dirigen à su Madre Santisima, que quando parece van à ceder las fuerzas de los hombres, suple con impensados auxilios su divina providencia. El Templo se acabó perfecto y suntuoso, y en èl se vé, que esta famosa, y populosa Capital de Cataluña es hoy la misma, que era quando un Autor dixo „ que „ siempre ha florecido en la pureza de la fé, y en la „ devocion y culto divino, sin que otra Ciudad al- „ guna de la Christiandad haya podido jamas aventa- „ jarla en este punto. „ (a) Voy à dar, pues, una idea de este sagrado Templo, paraque confiesen todos, que en tratandose de el Culto de Dios, y de su Santisima Madre, Nuestra Señora de las Mercedes, el zelo de Barcelona no admite medianías.

Tiene la Nave en su interior 54. varas de longitud; que se dividen en esta forma: Desde la puerta principal hasta el cruzero 32: en el cruzero 12 y 1 pié, y en el Presbiterio 10, 2 piés y 6 pulgadas con inclusion de 1 vara, y 6 pulgadas, que toma en su frente à la parte del cruzero. Su latitud en el cuerpo de la Iglesia es de 12 varas, y un pié, y en la luz de las Pilastras de 11 con 1 pié, y 9 pulgadas, por ocupar la salida de ellas en los dos lados 2 piés, y 3 pulgadas: En el cruzero desde el uno al otro extremo de sus brazos, es su latitud de 24 varas: en el Presbiterio sigue la latitud, que se ha dicho del Cuerpo de la Iglesia; pero à 6 varas 2 piés, y tres pulgadas de

su

(a) Colombo Vid. de San Pedro Nolasco lib. 1. c. 3.

ſu longitud deſde el cruzero, ſe reduce ſu latitud por medio de unas porciones de circulo à 7 varas 2 piés, y 9 pulgadas, que es el eſpacio, que forma el nicho para la colocacion del Altar mayor.

Deſde el cruzero ſe ſube al Presbiterio por tres eſcalones conſtruidos de jaſpe negriſco del país, diſpueſtos de conformidad que ſe entra en èl por tres ſubidas, la una eſpacioſa en el centro con ſus eſcalones ſemicirculares, y las otras como eſcuſadas en los dos lados junto à las Pilaſtras; y eſtando la tarima del Altar mayor ſituada ſobre otros tres eſcalones del propio jaſpe, del qual tambien eſtá enloſado el pavimiento, interpoladas algunas faxas de marmol, reſulta, que el Celebrante eſtá à 6 eſcalones de elevacion ſobre el piſo de la Igleſia. La altitud en todas las partes del Edificio eſtá en la proporcion de los ſiete quartos de ſu ancho.

Divideſe el cuerpo de èl deſde ſu entrada haſta al cruzero en 5 eſpacios iguales; el primero de los quales contiguo à la puerta principal ſirve para el libre paſo de las gentes en la entrada, y ſalida por ella, y por, las dos pequeñas que eſtán obliquamente en los lados, ocupando todas el blanco del referido eſpacio. Los otros 4 de cada lado haſta al cruzero eſtán ocupados por otras tantas Capillas iguales, y uniformes en ſus entradas, cada una de ellas de 6 varas, 2 piés, y 6 pulgadas de longitud, y de 5 varas y 1 pié de latitud, à excepcion de la ſegunda al lado del Evangelio, que eſtando deſtinada para tener reſervado el Santiſimo Sacramento, deſpues de un eſpacio igual à las demás, varía en ſu extenſion y forma, ocupando 10 varas 1 pié y 9 pulgadas mas de longitud, y otras 10

varas

varas y 8 pulgadas de latitud, y siendo su figura octógona, toda la Capilla es seriamente adornada de Arquitectura, è iluminada con media naranja, y linternon. Por lo interior de todas las Capillas comprehendida la octógona, que se acaba de describir, corre una comunicacion, ò pasadizo por medio de arcos de ancho 2 varas y dos piés, y de alto 5 varas y 1 pié, ò el duplo del ancho.

En cada lado del Presbiterio en las alas del cruzero, en frente de los pasadizos de las Capillas, se vén otras dos pequeñas, cuya luz es igual à la abertura de los pasadizos, y su profundidad como de unos 3 piés, y en los testeros del mismo cruzero otras dos dentro de unos nichos, cuya profundidad es de unos 2 piés, su latitud de 6 varas, y su altitud de 11.

Sigue por encima de las Capillas asi en el cruzero, como en el Cuerpo de la Iglesia una série de Tribunas, cuya forma, y adornos hallarán luego oportuno lugar en esta descripcion, como igualmente los del Coro, que está situado encima de los dos primeros espacios, que se encuentran al entrar por la puerta principal, formando su longitud 12 varas 1 pié y 9 pulgadas, y su latitud el todo de la Nave de la Iglesia.

Toda su Arquitectura interior es de orden compuesto con vistosos chapiteles, y cornisa primorosamente adornada de varios follages de Escultura. Al arranque de las paredes corre un plinto de à 2 piés, y 1 pulgada todo de jaspe bruñido, siendolo igualmente los soculos, y basas de las Pilastras, que separan con simetrica proporcion todas las Capillas. En medio del cruzero se levanta una Cupula en forma de media naranja, proporcionada al Edificio, cuyas ventanas todas de

figura obal, al paſo que ſirven de adorno con el exquiſito, y coſtoſo trabajo de ſus vidrieras, iluminan mageſtuoſamente al Templo. Encima de las Capillas corre por ambos lados, como ya ſe ha inſinuado mas arriba, ſu orden de Tribunas, cuyos antepechos habilmente trabajados de primoroſa Eſcultura con varios follages de relieve, correſponden à la barandilla del Coro; en cuyo centro ſe erige el Organo, embutido àcia fuera, de conſtruccion moderna con deſiguales, pero ſimetricos torreones, que aun no concluido hermoſéa muchiſimo la fabrica concurriendo con el todo en proporcion, y armonía.

Solo falta explicar ahora en lo interior de eſte magnifico Edificio, el Camarin, y anteſala por donde paſan los devotos à obſequiar de mas cerca à la Soberana Reyna, Nueſtra Señora. A mas de la anteſala ſon dos las piezas; la una grande, donde ſuele ſer mayor el concurſo, cuya figura es quadrilonga teniendo 8 varas de longitud, y 6 varas con 2 piés de latitud. Cubrenla en parte dos bóvedas con lunetas en los extremos; y atraveſandoſe unos Arcos mantenidos por medio de Ménſulas, ſe forma un eſpacio en medio, donde ſube un linternon eliptico, que la dá abundante luz por quatro aberturas. La otra es donde ſe venera la Santa Imagen de Nueſtra Señora. Eſta pieza tiene 4 varas y dos pies de longitud, y 3 varas 1 pié y 6 pulgadas de latitud, y la cubre otra boveda eliptica, que ſe preſenta tranſverſalmente à la direccion de la Igleſia.

Expone al exterior un frente mageſtuoſo, todo de piedra de Silleria con tres portales, el uno de ellos muy capáz, y correſpondiente en el medio, y otros dos menores, que le ſirven de colaterales. En el todo

del

del frente se observan dos ordenes ; el primero Ionico, y el segundo Corintio, que no se levanta sino sobre la puerta principal; ambos están acompañados con sus respectivas cornisas trabajadas con todo el primor del arte: siendo tambien Corintio el adorno de las tres puertas. Sobre ellas se leén tres inscripciones alusivas al glorioso Descenso de Maria Santisima à Barcelona para fundar en ella la Religion Mercenaria. La del centro gravada en fino marmol refiriendose al texto, y misterios del Apocalipsi, dice de esta manera:

En signum magnum: Quae enim in Coelo Mulier amicta Sole, & Stellis ornata, calcatura Lunas in utero habens: Ipsamet Prolem hanc Redemptorum paritura Barcinonem elegit, descendit, peperitque IV. Nonas Aug. anno Domini M.CC.XVIII. Felix Barcino! Sic enim Maria facta est tibi Concivis, Patrona, Mater; sic & Universo Orbi amplissima Merces.

La de la derecha.

Venite.
Adorate, ubi steterunt pedes ejus. Ps. 131.

La de la izquierda.

Videte.
Non fecit taliter omni Nationi. Ps. 147.

Dos Pilastras, que suben por ambos lados del frente, sostienen sobre unos piedestales dos vasos muy airosos, y perfectos, que despiden unas llamas alusivas à la caridad, y en el remate del centro se levanta una Cruz

de, piedra que termina la fachada. Asi mismo las dos Pilastras, que suben por ambos extremos colaterales, sostienen sobre sus piedestales otros dos vasos de mayor magnitud igualmente airosos, y perfectos, que despiden tambien unas llamas alusivas à la caridad; y en el pié del uno está gravado el año de 1765. en que se empezó el Templo, y en el pié del otro el de 1775. en que se ha concluido. Finalmente es el Frontispicio una obra de tal magestad, y primor, que si entre las que de su genero hay en esta Ciudad, no tiene la mayoría, tampoco la reconoce en otra.

El Campanario demuestra una Torre ochavada de bastante altitud, habilisimamente concluida, toda ella de piedra de Silleria con su correspondiente cornisa; y termina en una cupula empinada de mucho primor. A las Campanas antiguas se ha añadido ahora otra nueva de mayor cuerpo que las primeras, hecha à expensas de algunos particulares, muy recomendable por su figura, y sonido, con el lema: *Novo hoc Barcinonensi reaedificato Templo vocem extollit hoc novo signo B. V. Mariae dicato anno* 1775.

Esta es en lo substancial la construccion de este sagrado Edificio; aunque es dificil, que acierte la pluma à delinear todos los primores de la Fabrica. Los de los Altares, y de toda la Iglesia se verán mas abajo con la explicacion de sus respectivas invocaciones en el Cuerpo de la Relacion de las Fiestas, que es el objeto pricipal de este escrito, del qual han parecido acceforios necesarios los antecedentes preliminares.

Hallandose, pues, la Obra en el Mes de Mayo de este año de 1775. en disposicion de poderse concluir dentro de pocos meses, y reconociendo los PP.

del

del Convento que deben à la Santa Igleſia Cathedral ſu primer origen, y à eſta Ciudad una continuada proteccion, recomendada eficazmente por el Señor Rey Don Jayme el Primero, Fundador de la Orden, reſolvieron deſde luego ofrecer à los dos muy Iluſtres Cuerpos de Cabildo, y Ayuntamiento la diſpoſicion en todo lo concerniente à la Translacion, y Fieſtas que debian hacerſe con eſte motivo; y habiendolo participado el R. P. M. Fr. Ignacio Morér, actual Prior de eſte Real Convento à nombre de toda la Comunidad al Excelentiſimo Señor, y Reverendiſimo P. Maeſtro Fr. Antonio Manuel de Hartalejo, Maeſtro General de la Orden, y al Reverendo P. Maeſtro Fr. Gregorio Nuez Provincial de eſta Provincia de Aragon, y obtenido el conſentimiento, y licencia de eſtos dos Prelados, manifeſtaron ſus deſeos à los dos Muy Iluſtres Cuerpos; ſuplicandoles ſe dignaſen admitir el cuydado y diſpoſicion de la ſolemne Translacion del Santiſimo Sacramento al nuevo Templo: y habiendo acceptado eſte religioſo encargo uno, y otro Cuerpo, ſe reſolvió por ambos, que la Translacion fueſe el ſegundo Domingo dia 10. de Setiembre dedicado al Dulciſimo Nombre de Maria; en el concepto de que ſon mutuamente agradables al Hijo los obſequios dirigidos à la Madre, y à la Madre los que ſe dedican à ſu Hijo ſantiſimo.

Para mayor y mas lucido acierto de las funciones; y á fin de prevenir y cortar todas las etiquetas, que ſuelen ſer eſtorvo en ſemejantes caſos, los expreſados Muy Iluſtres Cuerpos comiſionaron reſpectivamente à los Iluſtres Señores Don Juan de Marimon, y Don Placido de Montoliu Canonigos, y Marques de Llio, y

Don

Don Rafael de Llinás Regidores, en quienes se ha acreditado el zelo y verdadera devocion à Nuestra Señora en su Imagen de las Mercedes, pues no han tenido mas competencia en sus conferencias, que las que produxo una noble, y recomendable emulacion para el desempeño de tan apreciable confianza.

No quedó satisfecha la devocion de ambos Muy Ilustres Cabildos con sola su proteccion, sino que resolvieron concurrir respectivamente à la Procesion, costear cada uno su dia de fiesta con Altar y Pulpito, y procurar por todos los medios manifestar su notoria y particular piedad en semejantes funciones, y el especial agradecimiento à las repetidas dignaciones de la Virgen Santisima en esta su sagrada Imagen.

La religiosa memoria heredada, y gravada en el corazon de los Individuos del Muy Ilustre Cabildo, de haberse fundado en su Santa Iglesia la Sagrada Religion Mercenaria, y de haber sido aquella la primera, en que fué venerada Maria Santisima bajo la invocacion de Madre de las Mercedes, dió nuevo motivo, paraque determinase celebrar en su propia Iglesia una magnifica solemne fiesta, que fuese principio de las que habian de continuarse en el Templo nuevamente erigido.

Mientras se estaban haciendo tan suntuosas preparaciones llegó el dia deseado de la conclusion de la Iglesia, y se acercó la hora feliz de trasladar à ella el divino Dueño, y su Madre Inmaculada: para este efecto se riteraron oficios, y tomadas ultimamente todas las disposiciones necesarias se pasó à la Bendicion de la nueva Casa de Dios, y à las fiestas consecutivas, que ocuparon cinco dias, cuya distribucion ha parecido neces-

sa-

saria para mayor especificacion de todas las circunstancias de la Fiesta.

Dia 9. de Setiembre de 1775.

En este dia por la tarde se hizo la Solemne Benedicion del referido nuevo Templo, la que con las ceremonias establecidas por la Iglesia en semejantes ocasiones, celebró por disposicion del Muy Ilustre Cabildo, el Ilustre Señor Don Juan de Marimon asistido de los Ilustres Señores Don Placido de Montoliu, y Don Joseph de Çagarriga todos Canonigos de esta Santa Iglesia, cuyas circunstancias particulares, y su edificacion, y modestia dieron mucho realce à la funcion; à la que asistió desde las Tribunas gran parte de la Nobleza, al paso que el grandisimo concurso del Pueblo demostró la devota impaciencia, con que esperaba aquel momento, luego que el ceremonial permitió abrirle la puerta para introducirse y llenar el Templo.

Dia 10.

A las ocho de la mañana empezó la Procesion, en que se llevó Maria Santisima à la Catedral; cuyo orden fue el siguiente. A los dos estandartes de las Cofradias de los Texedores, y de la Esclavitud seguia la Comunidad del Convento de la Merced precedida de su Cruz, à excepcion de los doce Religiosos antiquiores, que ocupaban en la Procesion mas digno lugar.

Iba inmediato, y primorosamente adornado el Tabernaculo de San Serapio, vestido de Mercenario Militar, y colocado sobre la Ciudad de Argel entre unas pal-

palmas, que formaban un hermoso pavellon, rodeado de unos niños simetricamente puestos, y como envanecidos de enarbolar los trofeos del Martirio, que logró en aquella Ciudad este Santo.

Venia despues el Tabernaculo de San Pedro Armengol, vestido con alusion à su primitivo derramamiento, y puesto de rodillas delante del Altar de nuestra Señora de las Mercedes, rendidas à sus divinos pies todas sus armas, como representando el acto de su conversion à presencia de su Santisima Imagen, y la resolucion que formó entonces, y luego executó de hacerse Religioso de esta Orden. El adorno del Tabernaculo era tan primoroso, y el pavellon de flores, que le cubria, de tan bello gusto, que es mas para admirado, que para referido; dispuesto à expensas de la Noble Señora Doña Gertrudis de Paguera y de Armengol Baronesa de Rocafort Parienta del Santo; cuyo grande corazon no supo reducirse à esta sola demostracion de su generoso afecto, sino que, como se dira mas abajo mandó erigir à sus expensas el Altar del Santo, que es uno de los vistosos adornos del Templo.

Seguia luego San Ramon Nonat, vestido de Cardenal, y colocado en suntuoso Tabernaculo entre unos arcos, y debajo de un pavellon, que formavan unas parras, y otras ramas, enriquecidas de diferentes, y exquisitas frutas.

A la vista de la Playa de Barcelona sobre una nube perfectamente imitada, estaba en otro Tabernaculo, que venia inmediato, Santa Maria de Cervelló, dicha de *Socos*, en acto de socorrer à un Navio, que combatiendo con las olas, se hallaba en el ultimo riezgo de sumergirse à golpes de una furiosa tempestad:

es-

estaba alli cerca la Imagen de nuestra Señora de la Merced, aludiendo al suceso, de quando fue la Santa, aun viviendo, junto con esta Santa Imagen de Maria á socorrer al Navio. Brillaba en este Tabernaculo el nobilisimo Escudo de Armas del Excelentisimo Señor Duque de Medinaceli, que como pariente de la Santa, y Patron de su Capilla, quiso que compitieran aquel dia su generosidad, y su devocion en el adorno, y en el obsequio; y en efecto correspondió exactamente à las nobles intenciones de su Excelencia el desempeño, que corrió à cargo de su Contador, y Oficiales; pues à mas de la representacion, que se ha puesto ya à los ojos del Lector, verdaderamente caracterìstica del titulo de *protectora de Navegantes*, que tan justamente lleva la Santa, adornaban el todo unos primorosos Arcos de muy bellas flores, que terminaban en un magestuoso pavellon con dos Angeles, que sostenian un cesto de flores, y frutas, tan parecidas al natural, que no podia reconocerse en ellas el artificio.

Succedia à este Tabernaculo el de San Pedro Nolasco, vestido con el Santo Habito, y enarbolando la Vandera de Patriarca: à un lado tenia como en frente una Imagen de nuestra Señora de la Merced, y estaba inmediatamente sentado un Pintor con el Pincel en la mano, como que acababa de sacar aquella copia, y vuelto àcia al Santo, parecia le estava preguntando, si havia salido la Imagen bien parecida à su divino Original; cerca del Pintor se veia un niño vagamente colocado en actitud de subministrar los colores al dichoso Artifice. Estaba el Tabernaculo ricamente compuesto con esquisitisimas flores, que terminaban tambien en pavellon, pero de un gusto tan serio, y el todo del

Tabernaculo tan mageſtuoſo y grave, que conciliava con el mayor reſpeto la comun admiracion.

No acompañaron à Maria Santiſima otros Santos de la Religion, porque ſe tuvo por mas propio, que ſolo concurrieſen aquel dia los que fueron hijos de eſte Convento, y havian logrado la dicha de venerarla en eſta prodigioſa Imagen; pero luego ſeguia otro Tabernaculo, en que iba San Raymundo de Peñafort, que fue Canonigo de eſta Santa Igleſia, por haver tenido eſte glorioſo Santo tanta parte en la Fundacion de eſta Sagrada Orden, y haver ſido uno de los tres Heroes felices, à quienes habló aquella Soberana Reyna, quando para fundarla ſe dignó baxar deſde el Empireo à eſta Ciudad de Barcelona. Iba el Santo, veſtido con las inſignias de Canonigo, como colocado ſobre eſta antigua Ciudad, donde ſe veia figurado el actual Deſcenſo de Maria Santiſima. El Adorno era tal, que podia competir con los demás en la diſpoſicion, y hermoſura de Arcos y flores, concurriendo con todos al embeleſo de las Gentes.

Deſpues de la diverſidad, magnificencia, y hermoſura que ſe admiran en los Tabernaculos, de que ſe ha hecho una deſcripcion, à la verdad ſucinta ſi ſe compara con la que merecen, parece quedava ya agotado el eſpiritu para producir otras invenciones tan ricas en aparato, y aluſion à la fieſta del dia: pero el Padre Prior, y Convento de la Merced, para dar una prueba convincente, de que el eſpiritu, deſtello de la Divinidad, es inagotable, levantaron tal alto la mira, que ſupieron elevarſe con mucho ſobre todas las ideas anteriormente referidas, en la del Tabernaculo donde ſe llevava el divino Simulacro de Maria Santiſima, aquella porten-

tentosa Imagen, que bajo del glorioso titulo de Madre de las Mercedes, es una gran parte del objeto de las presentes funciones. Golpe de ingenio, que solo la necesidad de referirlo es capaz para disculpar la pluma de emprenderlo.

Tenia este Tabernaculo en hombros de ocho Esclavos unos de 26. palmos de elevacion. De unas toscas de oro enroscadas de una salomonica de flores de seda, hermoseadas con vistosisimos matices, salian unos entretexidos de palmas de oro, que producian unos juegos de flores en diversas figuras, y algunas de ellas sostenian un pevelloncico de tela de oro con madexas, y abollados de perlas, sirviendole de orla una guirnalda de muy esquisitas flores. Descubriase à la frente del pavellon la Estrella Aurora, figurada en tela de plata, que tenia encima unos grillos con un juego de cadenas de lo mismo, sustentadas de dos Genios de plata, y desprendidas luego con diversos enlaces hasta perderse dentro del mismo entretexido de flores. Seguianse otros dos Genios del propio metal, llevando el uno de ellos una palma de oro, y la Rosa de Jericó; y el otro el Espejo, y el Lilio; corriendo otra vez los juegos de cadenas de plata por ambos lados hasta orlar la repisa, plano del Tabernaculo, la que, siguiendo el mismo orden, era de tela de oro aconchada con abollados de la misma cadena. Al centro de la repisa en su frente se demostrava el Yelmo de los Condes de Barcelona con el Murcielago, con que remata su blason, sostenido de la Clava de Hercules en alusion à su fundacion, y dominio. En un lema de plata con borde de oro se leia en letra Mayuscula encarnada lo de Judith: *Tu honorificentia populi nostri* Iluminavan el todo diez antorchas, que simbolizavan el dia 10., en que por eleccion recaia la fiesta; y salian todas de en-

tre varios juegos de flores de seda, y cañutillo de oro, y plata, correspondientes à todo lo restante del adorno. Por entre el mismo entretexido, que siempre iba continuando, se veia rematar la maquina en dos pedazos de Orizonte, del que entre unas nubes salia una porcion del Zodiaco, formada en tela de plata, divisando un borde de oro las Casas Celestes; en cuyo centro se demostrava el Signo de *Virgo*, como dominante en realidad en el tiempo, y dia de la funcion, en esta forma: Encima de la Cara del Sol, figurado en tela de oro, intermediados los rayos de brillantes de plata, estava el Nombre de Maria, tambien de brillantes, por ser la funcion en dia de este dulcisimo Nombre; y sobre èl aparecia el dicho Signo dominante en figura de una Doncella con tuniquilla blanca, manto azul, y una corona de azucenas en la mano; verificandose muy propiamente, bajo de esta alegoria, que el Sol Christo, trasladandose al nuevo Templo de Maria de las Mercedes, entrava, y dominava en la verdadera Casa de Virgo, que lo es la de la Virgen Madre dispensadora de sus Mercedes Divinas. Ladeava al dominante como central à la parte derecha, y como ya vencido en el mes anterior de Agosto, el Signo de *Leo*, figurado en un Leon, que por su fortaleza, y dulzura aludia à la virtud, y doctrina del muy Ilustre Cabildo, primer Polo de la funcion; y à la parte izquierda ladeaba como succesivo al dominante, el Signo de *Libra*, demostrado con el caracter mayor de la *Balanza*, alusivo por la equidad, y justicia al muy Ilustre Ayuntamiento, segundo Polo de la Fiesta. Era verdaderamente un embeleso toda la disposicion, y adornos de la Maquina; y huviera embe-

le-

leſado mucho mas, à no llevarſe toda la atencion de los expectadores la mageſtad, hermoſura, y belleza de la Santa Imagen.

Cada Tabernaculo iba cortejado de un grande numero de devotos de todas claſes con hachas, demoſtrando con ſu reſplandor el incendio de ſus pechos, y la devocion, y zelo en el recogimiento, y modeſtia de ſus ojos. Un armonioſo Coro de Muſica alternava en cada Simulacro con ſonoros acentos el jubilo de las almas, y el obſequio de los corazones.

San Pedro Armengol iba acompañado del Noble Señor Baron de Rocafort, que con ſus Hermanos, y otros Caballeros Parientes del Santo, y Perſonas devotas iluminavan la Imagen, y concurrian al todo de la Proceſion.

Tambien Santa Maria de Cervelló fue obſequiada perſonalmente del Cavallero Contador, y demás Oficiales dependientes de ſu Pariente el Excelentiſimo Señor Duque de Medinaceli, que como ſe ha dicho mas arriba, ha ſido ſervido dar con eſta ocaſion pruebas de ſu verdadera devocion, y afecto à eſta milagroſa Santa de ſu Iluſtre Familia.

El Tabernaculo de Maria Santiſima iba acompañado de los doce PP. antiquiores del Convento, que junto con los demás Religioſos tenian caſi embargada la voz, porque los ocupava la alegria, y ſe les veia derramar lagrimas de placer, y de ternura. Cada corazon era una ara, cada eſpiritu una pira; obrava el amor, y tranſcendia de tal conformidad, que difundiendoſe aquel dulce llanto entre los Expectadores, lloravan muchos, todos ſentian lo miſmo, y ninguno acertava à pronunciar las voces ſignificativas del

Con-

contentó. Era dificil contar las luces, que precedian al Tabernaculo de Maria; solo entre la multitud se veia un grande concurso de Militares, y Nobles de las mas distinguidas Familias, y algunos Clerigos con los Obreros, y demás Oficiales de la Esclavitud de nuestra Señora. Inmediatamente antes de estos Oficiales iba el Coro de Musicos del muy Ilustre Ayuntamiento con sus ricos uniformes, que con acordes, y armoniosos instrumentos aplaudian las glorias de Maria, y dexavan mas lucida la funcion de aquella mañana.

Con este orden, que cerrava el Gremial, salió la Procesion, y pasando por la *Plaza de San Francisco de Asis*, *Calle ancha*, *Regomir*, *Plaza de la Ciudad*, *Calle de la Diputacion*, y *Palacio Episcopal*, entró por la puerta principal de la Catedral, donde afin de que quedasen desembarazadas, y en disposicion de contener tanto concurso las tres Naves de la Iglesia, se tomó la providencia de colocar todos los Tabernaculos dentro de la gran Capilla de San Olegario. Al llegar el de nuestra Señora à la referida puerta, donde estavan ya para recibirla los dos muy Ilustres Cuerpos de Cabildo, y Ayuntamiento, se entonó la *Salve Regina*, y cantandola se transportó la Santa Imagen, pasando por dentro del Coro, al Presbiterio, y se colocó en el Altar Mayor. La Comunidad Mercenaria se quedó en el Coro, alternando los Religiosos en las Sillas de èl con los Señores Canonigos, y demás Clero, empezando el P. Prior desde la Silla inmediata al Canonigo antiquior, y asi los demás succesivamente. La Catedral estava adornada, è iluminada como suele en los dias mas festivos, que celebra aquella Santa Iglesia. Luego se cantó una Missa Solemnissima à Maria Santi-

si-

sima, que acompañó mageſtuoſamente la Capilla de la miſma Catedral, y en ella predicó el R. P. M. Fray Ignacio Morer digniſimo Prior de eſte Real primitivo Convento de Barcelona, haciendo energica demoſtracion de los relevantes motivos, porque ſe hacia en aquella Santa Igleſia tan eſpecial obſequio à nueſtra Sanſima Madre de las Mercedes, y de la ſingular gratitud, que deben à eſta Soberana Señora los Barceloneſes, deſpues de haverles diſpenſado tantas gracias, y de haver honrado el ſitio miſmo de ſu Catedral con la Fundacion de ſu Religion; y predicó con tanta uncion eſtos Miſterios, que algunas veces lo obligó la ternura à explicar con los ojos los comceptos que no podia perfectamente proferir el labio. Es dificil hablar, ſi eſtá el pecho ocupado de una grande paſion, y quando un placer cauſa los miſmos efectos que un peſar, tomando las lagrimas el oficio de las palabras, expreſa mas un tierno ſilencio, que el mas eloquente diſcurſo. No fuera juſto privar al publico del guſto que ha de tener en la lectura de aquella Oracion, y a eſta los elogios que merece por ſu bella diſpoſicion, energia, y profundidad; por lo que ſe ha juzgado preciſo inſertarla à continuacion de eſte Impreſo.

Concluida la Miſſa ſe retiró la Comunidad Mercenaria à ſu Convento, quedando ſolo quatro Religioſos Sacerdotes en el Presbiterio, haciendo la guardia à la Soberana Reyna de las Mercedes, donde dexaron los demás ſus amantes corazones; y es cierto, que ſi no los llamara à preciſiones domeſticas la obediencia, huviera ſido muy dificil, ſino impoſible, ſepararlos de tan poderoſo objeto de ſu delicia.

Tardó mucho, pero en fin llegó la tarde; y haviendo-

viendo concurrido la Comunidad al tiempo, que el Coro de la Cathedral acabò de cantar las Viſperas, y Completas, ſe depoſitò inmediatamente el Tabernaculo de nueſtra Señora ſobre una Meſa en el Presbiterio, y deſcubriendo el Santiſimo Sacramento, y colocandolo en la grande precioſa Cuſtodia de aquella Santa Igleſia, empezó à ſalir la Proceſion en eſta forma.

Iban delante los Trofeos de la Ciudad, y luego ſeguian à la Vandera de Santa Eulalia las de todos los Gremios, convidados por el Muy Iluſtre Ayuntamiento; inmediatamente venia la Cruz de la Cathedral, y la Comunidad de la Merced, à exepcion de los doce antiquiores; Seguian deſpues los Tabernaculos con el miſmo Orden que en la Proceſion de la mañana, ſin otra diferencia que el mayor numero de luces, que repartidas en quadrillas de à 30. ò 40. alomenos para cada Tabernaculo, eran tantas las que iluminavan el de nueſtra Señora, que es poco dar à todas el numero de mil y dos cientas; en el concepto de que aumentava ſu lucimiento el de las perſonas, que las llevaban, por ſer muchas de ellas Militares, y Nobles de la primera diſtincion con algunos Eccleſiaſticos, que cerravan tan lucido acompañamiento.

Seguiaſe la Muſica del Muy Iluſtre Ayuntamiento, con el pequeño Eſtandarte, que llevava el Señor Don Franciſco de Sentmanat, y de Clariana, Primogenito de los Iluſtres Señores Marqueſes de Sentmanat, y Condes de Munter, en quien concurria para eſta diſtincion con las circunſtancias, que le adornan la deſcendencia por el Quarto de Clariana del Noble Ramon de Plegamans, que como queda referido

al

al principio de esta Relacion, cediò al Santo Patriarchâ el terreno, y Hospital de Santa Eulalia para su habitacion, y la de sus primitivos Religiosos; cuyo espacio ocupa en el dia una buena porcion de la nueva Iglesia.

Iban detrás de dicho Estandarte los Obreros, y demas Oficiales de la Esclavitud de la Merced inmediatos al Tabernaculo de nuestra Señora, con los doce Religiosos antiquiores, que observavan el mismo orden que en la mañana. Seguia el Clero de la Cathedrál, con el muy Ilustre Cabildo, y su Capilla. Luego el Pendon del Santisimo Sacramento, que llevava à nombre del muy Ilustre Ayuntamiento su Decano el Ilustre Señor Marqués de la Quadra, ladeado de los Ilustres Señores Marques de Sentmanat, y Marqués de Lliò. Inmediatamente 24. hachas subministradas por el Muy Ilustre Ayuntamiento en obsequio del Santisimo Sacramento colocado, como se ha dicho, en la rica Custodia de la Santa Iglesia, llevada en hombros de ocho de sus Clerigos Sacerdotes, sirviendo las Varas del Palio seis de los Señores Regidores, à que seguia el Gremial del Muy Ilustre Cabildo; cerrando la Procesion los demás Capitulares del Muy Ilustre Ayuntamiento, con su Presidente el Ilustre Señor Don Josef Gomez Jaraveitia, Theniente de Rey de esta Plaza, y su Corregidor Interino por ausencia del Mariscal de Campo el Ilustre Señor Conde del Asalto.

Arreglada de esta conformidad saliò por la puerta mayor de la Cathedral, y pasando por frente *del Palacio de su Ilustrisima, Calle de la Diputacion, Plaza de la Ciudad, Plaza, y Calle del Regomir, Calle Ancha, Cambios, Puente de Palacio, parte del Borne,*

Vidrieria, por frente de las tres fachadas *del Real Palacio*, donde reside el Excelentisimo Señor Capitan General, *Encantes*, *Calle de la Merced*, *Plaza de San Francisco*, *y otra porcion de la Calle Ancha*, hasta encontrar la nueva Iglesia, entró en ella, à excepcion de las Vanderas de los Gremios por dexarla menos embarazada; y colocado el Santisimo Sacramento en la Custodia del Altar Mayor, se entonó el *Te Deum*, que prosiguió la Musica de la Cathedral, y cantadas las correspondientes Oraciones continuò la Procesion, dirigiendose, à excepcion del acompañamiento de hachas, Tabernaculos, y Santisimo Sacramento, à la Cathedrál, donde se havia empezado, y quedò concluida la funcion de aquella tarde.

Las Calles, por donde pasaron las Procesiones, estuvieron primorosamente adornadas; haviendose esmerado cada particular en la composicion de su Casa; y en especial era digno de admiracion el aparato, que se veia *al frente de la Cathedral*, *en la Plaza*, *y frente de las Casas de la Ciudad*, *en la Vidrieria*, *en las tres fachadas del Real Palacio*, *en la Lonja*, *en la Calle de la Merced*, *luciendo con exquisito primor los dos frentes de la Casa del Excelentisimo Sr. Marqués de Astorga Duque de Sessa*, *Cavallerizo Mayor del Principe N. Sr.*, *&c. Plaza de San Francisco*, *y frente de la Iglesia nueva*; en varios parages se leian Poesias Catalanas, Castellanas, Latinas, Griegas, y Hebreas, en que se havian empleado sutilisimos ingenios, todas alusivas à esta solemne funcion; que por ser tantas, y ser dificil discernir la preferencia à favor de unas, sin hacer injusticia à las demas, ha sido preciso omitirlas todas con sentimiento de los eruditos, que pueden graduar el merito de tan bellas Obras.

Es

Es tambien digno de notarse, que en la Carrera de estas dos Procesiones se encontraron dos cientas Capillas erigidas en obsequio de Maria Santisima, venerandose en casi todas baxo la Invocacion de las Mercedes: demostracion que acredita, quan extendida està en toda la Ciudad la devocion á esta Soberana Señora; y la acaban de justificar el buen orden, gravedad, y circunspeccion, qne se observò, no solo en las personas, que componian las Procesiones, sino tambien en el inumerable concurso de Gentes Patricias, y estrangeras, que se juntaron para verlas; en las que se experimentó, singularmente al tiempo de pasar el Santisimo Sacramento, y la Imagen de nuestra Señora, el mas respetuoso silencio con muchas demostraciones de devocion, acompañadas de la mayor ternura; y es creible, que no ha visto Barcelona una funcion mas solemne, magestuosa, y edificante.

DIA XI.

Esperavan las Gentes la mañana de este dia, como havian esperado los Religiosos la tarde del antecedente, por ser universal el deseo de ver à la Virgen Madre colocada en su nuevo Trono; y asi que se abrieron las puertas del Templo, se llenó de tal conformidad, que apenas quedó el lugar preciso, paraque à las 7. horas arrodillada toda la Comunidad à dos alas en medio de él, pudiese libremente entonar con toda solemnidad la *Salve*; à cuyo tiempo, corridas las cortinas del Camarin, se manifestó la Santa Imagen. Aqui fué quando la que havia empezado salutacion continuó llanto, porque se apoderó de los corazones un afecto

tan poderoso de ternura, que bastó por sí solo para probar el absoluto dominio, con que dispone aquella Divina Señora de las almas de sus devotos. Prosiguiò la Comunidad, quando pudo, la Salve que havia empezado, y despues de cantada la Antifona *Salutate Mariam*, se concluyó aquella funcion preliminar del dia con una Misa, que se celebrò con la mas festiva solemnidad.

A las 10. de aquella mañana se cantò otra Misa acompañada de la Musica de la Cathedral, à cargo del Muy Ilustre Cabildo, habiendo sido su Celebrante el Ilustre Señor Don Juan de Marimon, y Assistentes los Ilustres Señores Don Placido de Montoliu, y Don Joseph Antonio de Çagarriga, cuyo sagrado acto presenciò el Muy Ilustre Ayuntamiento. Predicó aquel dia con la sutileza de conceptos, y energia de voces, que acostumbra el Ilustre Señor Don Jayme Matas, Canonigo Lectoral de la misma Santa Iglesia; y sigue à continuacion del primero su eloquente y sabio Discurso, paraque los que no tuvieron la dicha de oirle, tengan ahora la satisfaccion de leerle, ò renuèven el gusto en su lectura los que estuvieron presentes à la Fiesta.

Por la tarde cantò un ingeniosisimo Drama Sacro-Alegorico alusivo à la actual Translacion del Sacramento figurada en la del Arca al Templo de Salomon, despues que de la casa de *Abinadab* havia sido transportada à la de *Obededom*, la Capilla de la Santa Iglesia Cathedral, siendo la Musica felicisimo parto de su Maestro, el Licenciado Francisco Queralt Clerigo, que tuvo tanto acierto en conciliar las voces métricas con los acentos musicos, que fuera dificil resolver so-

bre

bre si la Poesía se hizo para adaptarse à aquella Musica, ò la Musica para aplicarse à aquella Poesía.

No hubo otra cosa aquel dia: pero ya que hemos entrado en las funciones interiores del nuevo Templo, ahora es la ocasion de dar una relacion exâcta de sus adornos, que componen una parte integrante del asunto.

Son los Altares el adorno principal del Templo, porque está en ellos el objeto de la adoracion, ò del obsequio. El Altar Mayor del de la Merced es interino de prospectiva, erigido à expensas de un Devoto, que hizo figurar en pintura el de marmol, y jaspe, que se intenta hacer en lo succesivo; en el qual acompañan al Trono de la Virgen dos columnas en cada lado, de orden compuesto, terminando por remate una Medalla de la Imagen de Santa Eulalia Barcelonesa, tambien titular de esta Iglesia, acompañada de dos Angeles laterales, cada uno sentado en una voluta. Pero aunque por el presente sea una mera prospectiva, sus inmediaciones ácia la Santa Imagen llevan mucho fondo; pues se vé sentada en un Trono de plata, en que compiten lo grande, y lo primoroso. Asi mismo para la iluminacion se hallan colocados delante la Santa Imagen quatro Angeles, dos Cautivos, y dos candeleros, todas piezas de plata muy grandes, sin contar las mayores preciosidades, que en si lleva la Santa Imagen. De modo que solo lo dicho forma un Altar tan ricamente compuesto todos los dias, como en los mas solemnes se podria desear en Templos muy distinguidos. Junto al Altar hay quatro Lamparas tambien de plata, dos de mas que mediana magnitud, y dos extraordinariamente grandes, y de primoroso labor. Y

ha-

haviendose limpiado toda la plata, ofreciò à la vista un Altar muy lucido, y magestuoso.

Entre los demàs Altares solo hay hasta ahora cinco hechos de nuevo, trabajados de bella Escultura, bajo las reglas del orden compuesto, y otros dos no concluidos; Y aunque estavan todos muy iluminados, se havia escusado cuydadosamente en ellos, como en lo restante de la Iglesia, la multitud de adornos exteriores, por no privar à la vista los primores de la Arquitectura.

En el Cruzero al lado del Presbiterio en los dos huecos correspondientes à los pasadizos de las Capillas hay dos Altares del orden referido con una Columna en cada lado, y su Mesa à la Italiana; el de la parte del Evangelio està dedicado à San Joseph, con una Medalla encima, que en fina pintura representa los Cuerpos de San Joaquin, y Santa Ana, hecho à expensas de algunos Devotos del Santo: El de la otra parte, consagrado al glorioso Martir San Pedro Armengol, con una Medalla encima, que tambien en fina pintura expresa el martirio de este Santo, quando colgado de un arbol lo sostuvo nuestra Señora con su propria mano. Este Altar es el que se debe al zelo, y magnificencia de la Casa de Rocafort, cuya afinidad con el Santo es un eficaz estimulo para su Devocion, à la que se devió la iluminacion, y hermoso adorno de aquel Altar, en todo igual à la del de San Joseph.

En la testera del Cruzero à la parte del Evangelio està el Altar del Fundador de la Orden San Pedro Nolasco, hecho de Escultura, dorado, y jaspeado, que aunque no tiene la idea del gusto moderno,

no

no le quita su decencia la antiguedad, porque se acertó su primitiva construccion: Sin embargo paraque en estos dias correspondiese en alguna manera al de su frente, cuya explicacion sigue inmediatamente, se havia adornado con un hermoso pavellon de Damasco Carmesi, y algunos vasos de bellisimas flores con otros atavios, y mucha cera, cuya colocacion, y expensas corrieron à cargo de varios devotos del Santo Patriarca.

Al frente se halla el Altar de Santa Maria de Cervelló hecho interinamente de prospectiva. Sobre una Mesa de bastante magnitud, y graderia correspondiente, estava en estos dias la Urna, que contiene el precioso Cuerpo de la Santa, y encima de ella su Imagen vestida con el Habito de la Religion circuida de una Nube iluminada, y cubierta de un dorado pavellon, del que colgavan unas cortinas de Damasco Carmesí, acompañando à cada lado una Piramide adornada con las Armas del Excelentisimo Señor Duque de Medinaceli, que como Patron de la Capilla, y Pariente de la Santa, por no haverse podido aun construir el Retablo, que requieren las circunstancias de su invocacion, costeó toda la prospectiva, adorno, è iluminacion, que por ser mucha, y bien colocada se llevó la comun atencion de toda la concurrencia.

En la primera Capilla por la parte del Evangelio se venera el glorioso San Eloy, cuyo Altar, hecho de escultura con dos Columnas en cada lado à expensas del Colegio de Plateros de esta Ciudad, estava tambien muy iluminado; y en medio del piedestal del Santo, que es una Imagen de mucho primor, encarnada ya, y pintada de bello gusto, se descubria la Cabeza de San Anastasio adornada de un circulo y corona de flores muy exquisitas.

A su frente está el Altar de San Ramon Nonat igual al de San Eloy, hecho à expensas de varios devotos del Santo; y su iluminacion fué correspondiente à la de los demás, sin que tuviese que ceder à otro en proporcion, y simetria.

En la segunda Capilla por la parte del Evangelio, sumtuosamente erigida, como se dixo arriba, en figura octógona, y con mayor profundidad que las demas, por estar en ella reservado el Santisimo Sacramento para las Comuniones, se venera el Altar del Santo Christo, y de nuestra Señora de la Soledad, hecho de escultura, y dorado, que aunque algo antiguo se mantiene todavia muy decente, y vistoso: Y respeto de que pertenece à la Noble, y antigua Cofradia de la *Soledad*, anduvo en estos dias à cargo de los que la componen el adorno è iluminacion, que correspondieron en todo à su conocida devocion, y generosidad.

Ocupa la Capilla del frente el Altar de nuestra Señora de los Angeles, hecho nuevo de escultura piedestal, mesa, y graderia, y sobre ella el Quadro de la Virgen, adornado en aquellos dias con un pavelloncico, y cortinas muy ricas, y hermosas con otros varios atavios, y vistosa iluminacion todo à expensas de la Cofradia de los Texedores de Lino.

En la tercera Capilla por la parte del Evangelio está el Altar de San Serapio Martir, hecho de muy primorosa escultura con tres columnas en cada lado, y en el centro la Imagen del Santo encarnada, y vestida con habitos de Mercenario Militar, teniendo en una mano el Aspa, y en la otra la palma: En los lados hay dos niños, el uno de ellos con grilletes, y ca-

cadena en ſus manos, y el otro con cadena, y argolla: En el ſegundo cuerpo del Retablo eſtá por remate repreſentado en relieve el Martirio de eſte Santo, con un Moro en actitud de abrirle el vientre con una cuchilla, que tiene en ſu mano, y al otro lado el Bey, que eſtá en ademán de cortarle la cabeza con ſu alfange. Durante las Fieſtas ſe veia eſte Altar muy iluminado à expenſas, y ſolicitud de los Religioſos Legos del Convento, que aplicaron todo ſu eſmero para deſempeñar generoſamente eſte devoto, y voluntario encargo, como lo havian aplicado para la conſtruccion del miſmo Altar.

La Capilla del frente contiene el Altar de San Hipolito Martir, que aunque antiguo, eſtava aquellos dias muy compueſto, è iluminado à cargo del Gremio de los Eſcudilleros, que mediante el cuydado, que empleó en ſu adorno, hizo ver, que para lucir no es neceſario lo moderno.

En la ultima Capilla por parte del Evangelio eſtá el Altar de San Juan Bautiſta en el caſo de ſu Martirio, y degollacion, con meſa, piedeſtal, y graderia, nuevo de eſcultura: Sobre ella eſtava la Cabeza de San Juan, y ſu Imagen con unas cortinas, y otros adornos, que à expenſas del Gremio de los Toneleros, hacian la Capilla mas feſtiva, y bien iluminada, ſin quitarla con embarazos lo bello de ſu eſcultura.

Es objeto de la Capilla del frente el Altar de San Pedro Paſqual Mercenario, Obiſpo, y Martir, que es antiguo, y muy decente con dos columnas ſalomonicas, y un gran Quadro de medio relieve, que le repreſenta en acto de celebrar la Miſſa, deſpues

de la qual fue degollado sobre la misma piedra, que le sirvió de Ara. Algunos devotos particulares de este Santo corrieron con el adorno, è iluminacion, que no fue de lo menos esquisito, y brillante de la fiesta.

Despues de esta precisa digresion, que no podia escusarse en manera alguna sin incurrir en la nota de omiso en una materia tan importante al asunto, que ya se dexó para esta ocasion en la antecedente descripcion de la arquitectura interior del Templo, bolvamos ahora à la serie empezada de las funciones, que quedó en la conclusion del dia 11.

Dia 12.

En este dia corrieron las funciones de la Iglesia à expensas del muy Ilustre Ayuntamiento, que asistió en cuerpo, como el dia antecedente, à la Missa Mayor, que cantó con toda solemnidad el Ilustre Señor Don Jayme Matas siendo sus Asistentes los Ilustres Señores Don Joseph de Bastero, y Don Joseph Viñas todos Canonigos de la Santa Iglesia. Predicó el Señor Paborde mayor del Real Monasterio de San Cucufate del Vallés de la Congregacion Benedictina Claustral Don Fr. Gaspar de Salla: La Lectura de su elegante, solido, y erudito Discurso renovará el gusto à los que le oyeron, y compensará el justo sentimiento de los que no pudieron lograrlo; por lo que va impresso en tercero lugar.

Concluida la Missa subió el muy Ilustre Ayuntamiento à besar la mano à la Soberana Reyna de las Mercedes, por ser totalmente suya la fiesta de este dia. Por la tarde tuvieron la satisfaccion de oir repetido el Drama Musico, todos los que conocen su merito: con lo que terminó la funcion, y se esperó el.

Dia

Dia 13.

Ya era justo, que se satisfaciera el ansia de los Religiosos Mercenarios, hijos de Maria, para expresar su devida gratitud à los favores de tan Soberana Madre, y desahogar los ardientes afectos de sus rendidos corazones, dexando correr un dia todos los obsequios por su cuenta. En este, pues, se hicieron todas las funciones de la Iglesia à cargo del Convento. Cantó la Missa Mayor el Reverendo P. Prior, y predicó el muy Reverendo P. Maestro Fray Vicente Esteva, Padre de Provincia del propio Convento; y aunque es inutil en carecer con los aplausos de mi tosca pluma el merito sobresaliente de tan sublime Orador, no puedo dexar de decir en obsequio de la verdad, que esta produccion suya es una de las muchas piezas preciosas hijas de su talento, que han excitado justamente nuestra admiracion, y aplauso, como se verá en el quarto lugar de los Sermones.

La tarde se empleó en el Oratorio, que es una de aquellas obras, que repetidas diez veces no pueden causar fastidio.

Dia 14.

No era razon, que las ideas festivas en aquellos dias destruiesen la memoria de las Almas de los Difuntos. Este dia, pues, amaneció muy diverso de los pasados. A la suntuosidad alegre del Templo, sucedió el correspondiente lugubre aparato. Levantava en medio de èl un Mausoleo de competente magnitud, que pa-

parecia haverse atrahido todas las luces de los dias anteriores entre encendidas piras de verdadera caridad. Ocupavan negras vayetas lo que adornavan otros dias hermosísimos tapices; y compuesto à proporcion el Altar Mayor, se celebró en èl una Solemne Misa de Difuntos, que acompañó la misma Capilla de la Catedral con apropiados acentos, en que se hizo memoria de todas las Personas, que havian fallecido mientras estavan favoreciendo la Fabrica del Templo, llamando à los que en èl tienen depositadas sus cenizas, à la parte del sufragio.

Concluye la Relacion; no porque falta materia para proseguirla, sino porque siempre era preciso acabarla. Quiera Dios, que los que han concurrido à la grande Obra de este Templo, y à la Translacion del Santissimo, y de la Milagrosa Imagen de nuestra Señora de las Mercedes, vivan de modo, que merezcan en el ultimo trance de su vida gozar eternamente de los placeres celestiales.

FIN.

Barcin. die 14. Novem. 1775.
Potest prælo committi.
Matheu Vic. Gen. & Of.

Bar. y Noviembre 16. de 1775.
IMPRIMASE.
Velardc.